

社協報「ほほえみ」の名称は明るく夢をもって笑顔で暮らせる地域の福祉づくりを進めていくことから名づけられました。

- 今年の社協は？年間スケジュール
- 社協ってどんなところ？
- 各地のいきいきサロンから
- 社協の事業紹介・月間スナップ
- ボランティアかわら版

▶上八重原いきいきサロン



▶片羽いきいきサロン



誰もが  
安心して  
暮らせる  
福祉の  
まちづくり



▲平成25年度  
東御市日赤奉仕団総会



▲福祉体験ボランティア養成講座



▲ボランティア連絡協議会総会

▲介護予防センター  
「くらかけ」でお花見



# 今年の社協は？ 年間スケジュールです

## 理事会（理事15名）

- 5月 平成24年度事業報告及び一般会計決算等の審議
- 6～11月 必要に応じて理事会、研修会等
- 12月 平成26年度事業計画検討会
- 26年3月 平成26年度事業計画及び一般会計予算等の審議

## 評議員会（評議員31名）

- 5月 平成24年度事業報告及び一般会計決算等の審議
- 6～12月 必要に応じて評議員会
- 26年3月 平成26年度事業計画及び一般会計予算等の審議

## 監査（監事2名）

- 5月中旬 平成24年度決算監査
- 11月初旬 平成25年度中間監査

## 福祉運営委員研修

- 5月 福祉運営委員長研修会
- 26年2月 地域福祉懇談会の開催（地区別）

▶地域福祉懇談会



## 広報紙及び啓発事業

- 5・7・9・11・1・3月（奇数月）社協会報「ほほえみ」の発行（ボランティア情報含む）
- ※随時 社協啓発用パンフレットの発行
- 11月 「介護の日」福祉講演会

## 社会福祉協議会の会費

- 7月初旬 支部長（区長）会 会費収納会議
- 7～8月 会費収納期間

## 高齢者・障害者・母子父子支援事業

- 5月 寝たきり高齢者希望の旅事業
- 6・11月 寝具洗濯乾燥消毒サービス事業
- 6月 ひとり暮らし高齢者ふれあい会食会事業
- 7・10・3月 在宅介護者リフレッシュ事業



▶重度障がい者希望の旅事業

- 8月 介護技術講習会の開催
- 9月 重度障がい者希望の旅事業
- 9月 敬老祝賀（長寿・金婚祝）
- 11月 障がい者福祉のつどい

- 12月 母子・父子家庭交流支援事業
- 12月 おせち料理訪問
- 26年1～3月 日常生活自立支援事業・成年後見活用講座



▶おせち料理

## ボランティア活動

- 随時 各種ボランティア講座
- 4～5月 福祉体験学習ボランティア養成講座
- 6月 自然を楽しむ会（障がい者とボランティアの交流事業）
- 8月 夏休みボランティア体験教室
- 3回/年 ボランティアスキルアップ研修会（手話・音訳・点訳）
- 10月 第10回福祉の森ふれあいフェスティバル  
福祉の森クリーン作戦（ごみ拾い活動）

▶各種ボランティア講座（出前講座）



- 26年1～3月 災害ボランティアサポーター養成講座

## 地域福祉活動支援

- 6月 支部活動助成金の交付（71支部）
- 8・11月 地域福祉活動援助講座（いきいきサロン料理講習会）
- 随時 いきいきサロン等の地域福祉活動地域で実施
- 数回/年 福祉のまちづくり講座の開催

## 赤い羽根共同募金、歳末たすけあい募金

- 10月1日～31日 収納期間（運動期間は10月1日～12月31日）
- 10月1日 街頭募金の実施（田中駅前・道の駅等）
- 10～11月 法人募金の募集

## 日本赤十字社東御市地区事業

- 4月下旬 東御市日赤奉仕団総会及び社資募集会議
- 5月1日～31日 社資募集期間 社資額 500円～
- 6月 災害時健康生活支援講習会
- 8月 一日赤十字（炊き出し・救急法講習）
- 9月 市総合防災訓練に参加

## その他

- 6月 福祉団体ゲートボール大会
- 4月～26年3月 結婚相談事業  
毎週日曜日 午前9～12時

# 社協ってどんなところ？



福祉のことなら社協でしょ

困ったわ～どこに相談したらいいの



社会福祉協議会は誰もが安心して暮らせる地域社会の実現に向けて活動している団体です。

## 福祉の困りごと…

福祉総合相談  
※結婚相談

## 貸付金に関する相談…

生活資金  
生活福祉資金

## 金銭管理などの相談…

日常生活自立支援事業  
金銭管理・財産保全サービス  
成年後見制度

## 高齢者、障がい（児）者の方への支援…

布団の丸洗いサービス、一人暮らし高齢者会食会  
高齢者希望の旅、介護予防活動  
※おせち料理訪問、敬老・金婚祝賀訪問  
重度障がい（児）者希望の旅  
障がい者レクリエーション交流会  
音訳・点訳サービス  
福祉自動車の貸し出し、福祉用具の貸し出し  
居宅介護支援事業（ケアマネージャー）  
訪問介護事業（ホームヘルパー）など

## 地域福祉に関わる支援…

支部福祉活動（いきいきサロン）等の相談・援助  
支部活動助成金の交付  
おらほの地域福祉づくり事業の推進  
地域福祉研修会等の開催など

## ひとり親の方への支援…

日帰り旅行、※おせち料理訪問  
※結婚相談など

## 介護者の方への支援…

介護者リフレッシュ、介護教室  
講演会の開催など

## 子どもへの支援…

福祉体験学習  
福祉協力校への支援など

## 赤十字社事業 共同募金運動

## ボランティアの支援…

ボランティア活動の相談・支援  
ボランティア情報の提供  
各種ボランティア講座の開催  
ボランティアグループへの支援・助成  
ボランティア活動保険の加入など

相談してよかった

社協報「ほほえみ」では社会福祉協議会の事業を随時紹介します。





# 各地のいきいきサロンから



## 出場区いきいきサロン

4月7日、出場地区では75歳以上の高齢者25人が集まって、地元公民館でいきいきサロンを行いました。

福祉運営委員長の花岡冷子さんはじめ委員皆さんによる手作り弁当で食事をした後、花岡利明区長が手配した大型テレビでカラオケ三昧で楽しみました。



福祉運営委員長  
花岡冷子さん



手作り弁当で楽しく昼食会

## 東上田区いきいきサロン

4月12日、東上田区はボランティアの皆さんが中心となって、高齢者約20人が地元公民館に集まって、いきいきサロンを行いました。

会場には清水哲夫区長や船田和利福祉運営委員長も参加して、楽しい会話と食事会で笑顔いっぱい。また、会場には高齢者学園秀作川柳があり、その一句に「なあお前、はいてるパンツ俺のだが」とありました。



福祉運営委員長  
船田和利さん



楽しい会話で食事会

## 白鳥台区いきいきサロン

4月18日、白鳥台公民館でお花見に合わせていきいきサロンが行われ、高齢者の皆さんなど27人が参加しました。午前には福祉運営委員の皆さんを中心にお茶会に向けたお饅頭作りが行われ、手際よく約100個のお饅頭を作りました。いきいきサロンでは、作りたてのお饅頭を食べながら童謡・唱歌を歌い、参加者同士で交流を深めました。桜は散り始めましたが、白鳥台のいきいきサロンには話の花が咲いていました。



福祉運営委員長  
原 昭雄さん



童謡・唱歌を歌って交流

## 羽毛山区いきいきサロン

4月21日、羽毛山区は地元コミュニティセンターで、福祉運営委員のほか区の各種団体役員が中心となって、70歳以上の「桜会」はじめ小学校児童も一緒に約100人で、いきいきサロンを行いました。昨夜からの記録的な積雪にも係わらず大勢が参加し、アトラクションのフラダンスなどあり、楽しいひとときを過ごしました。



福祉運営委員長  
竹重和夫さん



約100人が集ってにぎやかな会場

## 月間スナップ

### 東御市日赤奉仕団総会

4月24日、総合福祉センターで平成25年度東御市日赤奉仕団総会が行われ、各区の分団長約60人が参加しました。総会では、平成24年度の事業報告や平成25年度の事業計画が承認され、一年の活動がスタートしました。また研修会では、日本赤十字社長野県支部の小柳由佳さんから赤十字と奉仕団活動について説明があり、参加者は熱心に耳を傾けていました。



### 介護予防センター「くらかけ」でお花見



4月5日から16日、介護予防センター「くらかけ」を利用している皆さんが、利用日ごとに総合福祉センターや中央公園にお花見に出かけました。今年は天候に恵まれたこともあり、きれいな桜を見ることができました。また、総合福祉センターの周りにはある緑の桜「御衣黄」もきれいに咲きそろい、利用者の皆さんの目を楽しませていました。

## 社協の事業紹介

### 音訳サービス・点訳サービス事業（市委託事業）

社会福祉協議会では、目の不自由な方にいろいろな情報をお届けするため「音訳サービス・点訳サービス事業」を行っています。

詳細は次の通りです。

#### Q サービスの内容を詳しく教えてくださいませんか？

(音訳サービス…)

音訳ボランティアの皆さんに市報や社協報などの文字を音声に換えてもらい、デジタル録音したものを希望者に提供します。

(点訳サービス…)

点訳ボランティアの皆さんに生涯学習カレンダーや選挙公報、社協報等を点字に翻訳してもらい、希望者に提供します。

#### Q 対象者は？

視覚の障がいにより文字による情報収集が困難な方です。

#### Q 利用料はいくらですか？

音訳サービス・点訳サービスのどちらも無料ですが、音訳サービスを希望される場合は別途、専用機器を購入いただく場合もございます。

●問い合わせ先 社会福祉協議会 TEL62-4455



◀ デジタル録音のようす  
(総合福祉センター録音室にて)

# ボランティアがわら版



## ボランティア連絡協議会（ボラ連）総会開催！

3月29日に東御市総合福祉センターで平成24年度ボランティア連絡協議会総会を開催、平成24年度事業・会計報告と平成25年度の事業計画・予算と新役員が承認されました。

### 新役員の皆さん



(上左から) 常任委員 木島好江さん 伊東正子さん 射手宏子さん  
(下左から) 副会長 荻原妙子さん  
会長 高藤袈裟幸さん 副会長 清水秀明さん



### ボラ連今年の予定

- 6月12日 自然を楽しむ会（芸術むら公園）
- 7月～ 上小ブロックボランティアフォーラム実行委員会
- 8月～ 福祉の森ふれあいフェスティバル実行委員会
- 10月26日 福祉の森ふれあいフェスティバル
- 11月 第36回信州発ボランティア地域活動フォーラム
- 12月14日 上小ブロックボランティアフォーラム
- 平成26年2月 ボランティア視察研修
- 3月26日 平成25年度総会

### ボランティア活動をしたい人

## 社協ボランティアセンターが相談を受付します

「ボランティア活動をやってみたいな」と思ったら、社協のボランティアセンターに相談してください。ボランティアコーディネーターが、希望を聞き、活動を紹介します。

### ☆活動希望者の相談受付から実際の活動までの流れ☆

① ボランティアをしたい！  
ボランティアセンター窓口に来てください。



活動希望者くるみさん

② ボランティアコーディネーターが、活動の内容や希望を聞きます。  
活動の注意点を説明します。

どんなことができますか？



・仕事が得意です。  
・子どもや高齢者とふれあいたいです

③ ボランティアコーディネーターが、活動希望者に合う活動を紹介。  
活動希望者の意思を確認。

宅老所で手づくなの手伝いがあります



④ ボランティア保険の加入。



ボランティア保険は基本的に自己負担です。

⑤ 活動開始!!



⑥ 活動中の相談も受け付けます。

# ボランティア笑顔の



☆東御市のボランティア連絡協議会加入  
団体の代表者にインタビューをします。

「ガールスカウト」

その20

柳沢ゆき子さん

連絡先 電話62-2137



## Q 活動内容を紹介してください

シニア（中学生）とレンジャー（高校生）の部門に分かれ、月2回の定例会で、興味や関心のあることから子供たち自身が課題を見つけ考え計画を立てて活動をしています。ボランティア活動では、環境調査を兼ねた河川の清掃活動や福祉施設の訪問をしています。



## Q ボランティア活動をして楽しい、良かったと思うときはどんなときですか？

子供たちが自信を持って主体的に活動ができるようになったときです。

## Q ボランティア活動をする際に大切にしていることは？

子供たちの自主性を大切に一人一人の気持ちを引き出し見守ることです。

## Q メッセージをお願いします

自然や家族以外の人との関わりの中で自分の持っている可能性を伸ばし、物事を決めていく体験の中で、うまくいくこともいかないことも調整して修正する体験を積み重ねて「生きる力」につながって欲しいと願い、少女たちと一緒に活動しています。

小学生から活動ができるので興味のある方は是非、見学に来てください！

☆☆☆☆☆次回は「本海野ボランティアグループ」の原田さんです。☆☆☆☆☆

## ～みんなでつくる ひとにやさしいまち～ みつけた!! まちの中の工夫 ヌカツプ4「福祉風呂」

体に障がいを持つ人も入浴することができるお風呂のことです。

### ♥どんなしくみになっているの？

個室になっていて、脱衣場と浴室の床がフラットになっており、手すりがついています。

### ♥入り方は？

足の不自由な方の場合、手すりに掴まり浴槽の階段を一段づつ浮力を使いながら降りていき入浴します。出るときは手すりに掴まり浮力を使い階段を一段づつ上りお湯から出ます。

### ♥福祉風呂はどこにあるの？

市内では「御牧の湯」にあります。そのほか、立科町・小諸市・佐久市・上田市の温泉施設に併設されています。

知ってるようで  
知らない

▼「御牧の湯」の福祉風呂



## ◆助成金情報◆

### 「公益財団法人 太陽生命厚生財団 助成」

ボランティアグループ等が行う事業への助成

応募対象：ボランティアグループ等

対象事業：

1. 在宅高齢者または在宅障がい者の自助・自立の意欲を引き出し、その生活の支援に必要な事業・費用
2. 在宅高齢者または在宅障がい者の福祉に関

する事業をするために必要な機器・機材・備品等を整備する事業・費用

助成金額：上限50万円

締 切：6月末日必着

問合せ先：公益社団法人 太陽生命厚生財団  
事務局

〒103-0027

東京都中央区日本橋2-11-2

(太陽生命日本橋ビル内)

電話・ファックス：03-3272-6268



(3月・4月の受付分です)

- 匿名様……………はがき
- 匿名様……………29,769円
- 関東西濃運輸労働組合上田支部 様……………80,000円
- 安楽屋百貨店 様(桜井) 募金箱により… 1,120円
- 匿名様……………介護用品

▶ 関東西濃運輸労働組合  
上田支部様からいただきました



### ウエス(清拭布)をありがとうございます

(3月・4月の受付分です)

- 加 沢 ボランティア 様
- 滋野地区老人会女性部 様
- 匿名 名 様 (桜井)
- 匿名 名 様 (西海野)
- 匿名 名 様
- あがたボランティア 様
- 花 づ な の 会 様



### 梅雨の季節、ふがふが布団にリフレッシュ 布団の丸洗いサービス

高齢者や障がいのため、布団干しや寝具類の衛生管理が困難な皆さんの寝具をきれいにして、雨の多い季節を気持ちよく過ごしていただくよう丸洗います。

●対象者

- 70歳以上で一人暮らし、高齢者のみの世帯。
- 在宅で要介護認定を受けた高齢者及び身体に障がいをお持ちの方。  
で寝具類の衛生管理が困難な方

- 布団の種類 掛け・敷き布団、毛布
- 布団回収日 6月5日(水)・6日(木)
- 布団配達日 6月12日(水)・13日(木) 予定
- 申込締め切り 5月30日(木)までに下記へお電話でお申し込みください。

●その他

1. お一人様2枚まで
2. 料金は、1枚80円から680円程度です。要介護認定を受けた方は1割、その他の方は2割負担となります。
3. 白い布に氏名などを記入し、布団に縫い付けてください。
4. 布団の種類によっては、お受けできない場合があります。

●申し込み・問い合わせ先

社会福祉協議会地域福祉係(総合福祉センター内)  
TEL62-4455

### 新任のあいさつ

東御市社会福祉協議会  
事務局長

塩崎 和男



この度、4月から東御市社会福祉協議会にお世話になっています。よろしくお願いたします。

東御市社会福祉協議会は、「誰もが安心して暮らせる福祉のまちづくり」を基本理念に活動しています。住民の皆さんとともに、困った時にお互いに助け合い、安心して暮らせる福祉のまちづくりを目指して微力ではございますが尽くしてまいりたいと考えております。  
よろしくご指導ご協力の程お願い申し上げます。

### +赤十字の活動資金にご協力をお願いします

赤十字運動期間 5月1日~31日

皆様からご協力いただいた社費(会費)は、赤十字活動資金として国内の災害救護や支援、国外の災害や紛争被災者の救援活動などに使われます。

運動期間中、日赤奉仕団員や区の役員が各戸にお伺いしますので、赤十字の目的や事業をご理解いただき、社費(会費)の納入にご協力をお願いします。

- 問い合わせ先 日本赤十字社東御市地区  
(東御市社会福祉協議会)  
☎62-4455



### 編集後記

新緑の季節になりました。冬の寒さが厳しかった分、みずみずしい若葉を見ると感動もひとしおです。また、この時期の信州の気候はとても爽やかで、一年のなかでも一番過ごしやすく素晴らしい季節です。異常気象が心配されますが、緑に癒されてこの季節を楽しみたいです。

佐藤